

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/40/360  
S/17243  
6 June 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сороковая сессия  
Пункт 34 первоначального  
перечня\*  
ВОПРОС О НАМИБИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сороковой год

Письмо Исполняющего обязанности Председателя  
Совета Организации Объединенных Наций по  
Намибии от 5 июня 1985 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам текст коммюнике в связи с намерением Претории создать марионеточную администрацию в Намибии, который был принят Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его 439-м заседании, состоявшемся 4 июня 1985 года в Вене.

В свете предстоящего рассмотрения вопроса о Намибии в Совете безопасности, а также последующего рассмотрения этого вопроса в Генеральной Ассамблее я хотел бы просить распространить данное коммюнике в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 34 первоначального перечня, а также Совета безопасности.

Ноэл Дж. СИНКЛЕР  
Исполняющий обязанности Председателя  
Совета Организации Объединенных  
Наций по Намибии

\* A/40/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике в связи с намерением Претории создать  
марионеточную администрацию в Намибии, принятое  
Советом Организации Объединенных Наций по Намибии  
на его 439-м заседании, состоявшемся 4 июня 1985 года  
в Вене

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии с глубоким возмущением и тревогой узнал о том, что незаконно оккупирующей Намибию расистский режим Южной Африки готовит 17 июня 1985 года в Виндхукке тщательно продуманную церемонию в связи с созданием в Намибии под видом "временного правительства" так называемой Многопартийной конференции марионеточной администрации. Согласно сообщениям, в рамках подготовки к этой церемонии предусматривается пригласить для участия в ней, в частности, парламентариев из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Федеративной Республики Германии, а также сенаторов и конгрессменов из Соединенных Штатов Америки.

Совет по Намибии напоминает о заявлении, опубликованном 29 марта 1985 года Исполняющим обязанности Председателя, в котором решительно осуждается и отвергается эта новая уловка Претории, рассчитанная на создание в Намибии марионеточной администрации, и целиком и полностью подтверждает указанное заявление. Совет напоминает также, что участники состоявшегося 19 апреля 1985 года в Дели Чрезвычайного совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров решительно осудили это решение, как еще одно свидетельство настойчивых попыток Южной Африки подорвать план Организации Объединенных Наций путем создания марионеточных политических институтов и навязывания Намибии внутреннего урегулирования в прямое нарушение резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности.

Совет напоминает также об опубликованном 3 мая 1985 года Председателем Совета Безопасности от имени членов Совета (S/17151) заявлении, в котором Совет, в частности, осудил и отверг "любую одностороннюю меру Южной Африки, ведущую к внутреннему урегулированию вне рамок резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, как неприемлемую" и объявил "создание так называемого временного правительства в Намибии недействительным". Совет Безопасности также заявил, что любые дальнейшие меры, принимаемые в развитие этого решения Претории, будут недействительными, и обратился ко всем государствам - членам Организации Объединенных Наций и международному сообществу в целом с призывом отвергнуть это решение и воздержаться от любого его признания.

Совет по Намибии решительно осуждает расистский режим за его решение упорно продолжать осуществление своего плана создания так называемого "временного правительства", не считаясь со всеобщим осуждением и позицией Совета Безопасности. Последние меры расистского режима являются еще одним актом в целой серии уловок, направленных на увековечение его незаконной оккупации этой территории, на то, чтобы обойти Организацию Объединенных Наций, подорвать план Организации Объединенных Наций, который представляет собой единственную основу для мирного перехода Намибии к подлинной независимости, и воспрепятствовать его осуществлению.

Совет по Намибии обращает особое внимание Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на предстоящее создание так называемого "временного правительства", что еще больше подорвет перспективы осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Он призывает Совет Безопасности, во исполнение своей ответственности за обеспечение осуществления своих резолюций и прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, принять надлежащие меры, чтобы воспрепятствовать созданию "временного правительства" и обеспечить скорейшее и безусловное осуществление плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии.

Совет призывает все правительства воздерживаться от любых действий, которые прямо или косвенно могут способствовать или быть равносильными признанию новой марионеточной администрации, которую намерены создать в Намибии. Он далее призывает парламентариев, других общественных деятелей, представителей неправительственных организаций, средства массовой информации и все другие группы и отдельных лиц, прежде всего тех, кого расистский режим пригласил принять участие в акции 17 июня, полностью отмежеваться от нее.

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, как законная управляющая власть территории вплоть до достижения ею независимости, вновь подтверждает свое твердое обязательство поддерживать героическую борьбу намибийского народа за свободу и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) - его единственного и подлинного представителя.

-----